



HOTEL PINIOR
EL GRECO



Alamillos del Tránsito, 13
45002 TOLEDO - ESPAÑA

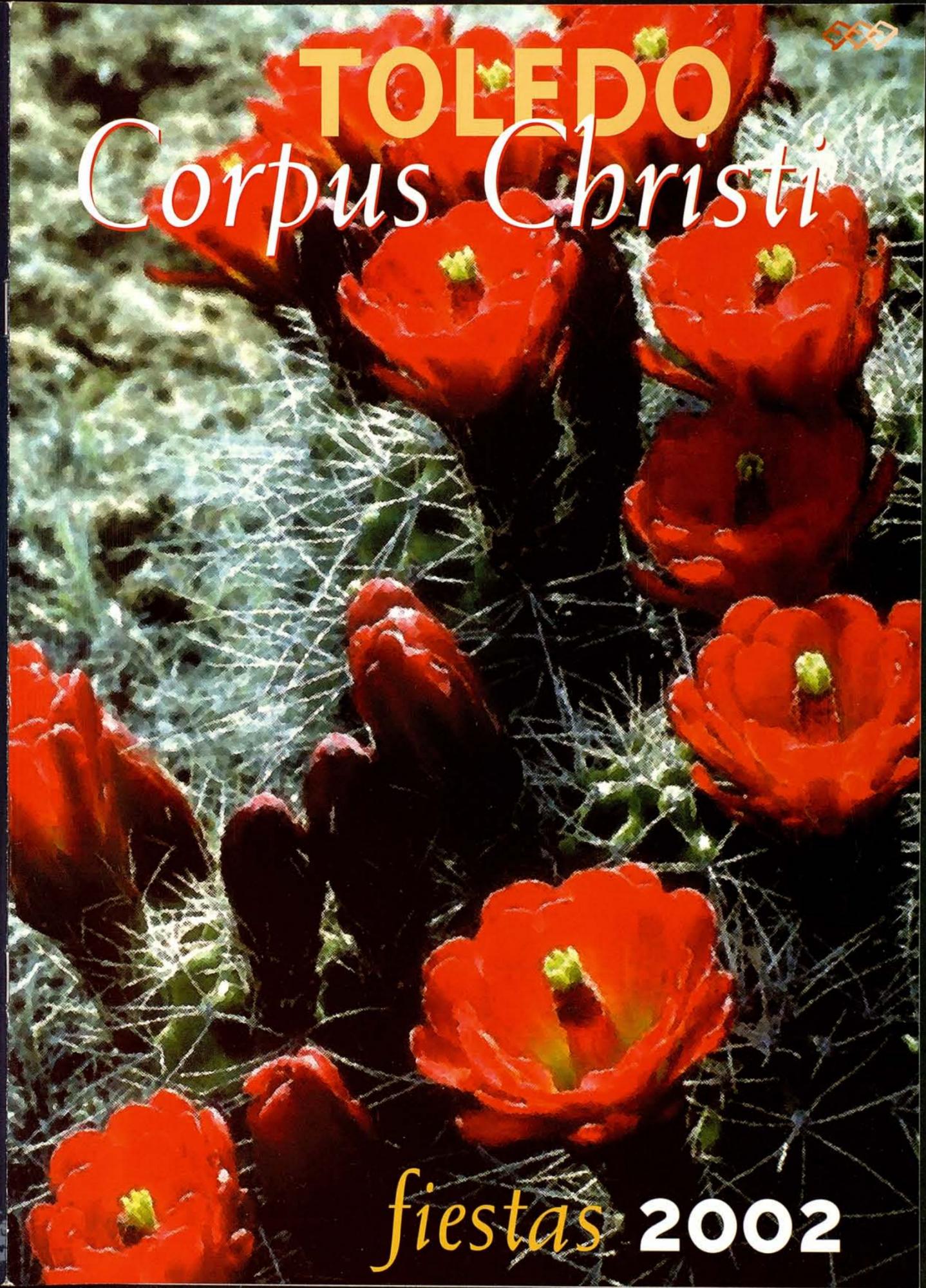


Teléf.: 902 15 46 45 - 925 28 51 91 • Fax: 925 21 58 19

e-mail: info@hotelpintorelgreco.com
e-mail: reservas@hotelpintorelgreco.com
www.hotelpintorelgreco.com



TOLEDO Corpus Christi



fiestas 2002

T O L E D O



La gastronomía hecha arte

EN TOLEDO:

ADOLFO RESTAURANTE

C/ DE LA GRANADA, 6
TELS. 925 22 73 21 - 925 25 24 72

LA CATEDRAL RESTAURANTE

C/ NUNCIO VIEJO, 1
TELF. 925 22 42 44

VIÑEDOS CIGARRAL SANTA MARIA

CERRO DEL EMPERADOR, S/N
TELF. 925 25 29 91

LA PERDIZ RESTAURANTE

C/ REYES CATOLICOS, 7
TELF. 925 21 46 58 • TELF./FAX 925 25 29 19

e-mail: adolfo-toledo@adolfo-toledo.com

2002 **toledo** [Corpus Christi]

SALUDA DEL ALCALDE *José Manuel Molina García*

E

El próximo día 2 de junio la Puerta Llana de la Catedral primada de Toledo, será escenario de la salida y entrada del Cortejo de nuestro tradicional Corpus Christi. Los muros de este templo aparecerán revestidos de ricos tapices y miles de personas serán testigos del paso de esta singular Procesión por las plazuelas y estrechas calles toledanas, impregnadas de historia, misterio y leyenda.

Los toledanos nos sentimos profundamente orgullosos de la celebración de nuestro Corpus Christi. Año tras año recibimos a nuestros familiares y amigos, damos la bienvenida a cientos de turistas y engalanamos nuestros balcones y fachadas con flores y mantos.

El aroma a tomillo se extiende por las calles y entra en las casas y patios toledanos. Los toldos guían nuestros pasos y, como manda la tradición, recogen las primeras lluvias del verano.

Con ánimo de celebrar nuestra Semana Grande, el Ayuntamiento de Toledo y su Concejalía de Festejos han organizado y coordinado el programa que en estas páginas os presentamos. La preparación de esta festividad, declarada de Interés Turístico Internacional, ha sido fruto de numerosos esfuerzos y enorme dedicación por parte de muchas personas. Desde estas líneas quisiera agradecer profundamente el cariño y entusiasmo depositados por un gran número de toledanos. Gracias a los vecinos de Toledo nuestro Corpus Christi viene celebrándose con cariño, esmero y emoción.

Espero que disfruten de esta Fiesta Grande y les invito a que participen en cuantas actividades y actuaciones se encuentren programadas para estas fechas tan singulares para los toledanos.



2002 toledo
[Corpus Christi]

SALUDA DEL CONCEJAL DE FESTEJOS

Javier Alonso Cuesta



Los toledanos nos vamos a volcar como todos los años en nuestra Semana Grande, para además de mostrar nuestra ciudad como en el mejor escaparate, disfrutemos de esta programación de fiestas llevada a cabo desde el Ayuntamiento, y más en este año en el que nuestra ciudad ostenta el título de Capital de las Ciudades Patrimonio de la Humanidad.

Por lo tanto estos días suponen un esfuerzo extra para los que aquí vivimos, porque en el adorno de las calles, plazas, callejones y plazuelas, la participación ciudadana es fundamental, esfuerzo que se ve recompensado por los miles de elogios que nuestra ciudad recibe a lo largo de estos días. Desde aquí hacemos un llamamiento para que entre todos visitemos a nuestro Casco Histórico de gala y que el paso de la Custodia de Arfe llevando al Santísimo, Toledo brille como nunca, con sus mantones, tapices y reposteros en los balcones, flores y guirnaldas en las paredes, toldos en las calles, y olor a tomillo, romero y mejorana en el ambiente, y así la Ciudad Imperial se convierta durante estos días en un magnífico y único espectáculo para los cinco sentidos.

Por supuesto agradecer a todos aquellos que junto con el equipo de Cultura y Festejos colaboran en este programa de actos, tanto instituciones públicas como privadas, como los particulares que con sus artículos, cartas, ensayos, dibujos y fotografías, contribuyen a la configuración de este libro programa de la Semana Grande del Corpus Christi.

Sólo queda ya invitar a que todos disfrutemos de estos actos festivos y culturales y deportivos y espectáculos preparados desde este Ayuntamiento, desde el pregón anunciador del Corpus hasta que concluyamos con la quema de fuegos artificiales, incluyendo, como no, la recuperada Feria Taurina, perdida tiempo atrás, pero que actualmente goza de gran auge, y así entre todos hagamos honor al título que posee nuestra fiesta al ser declarada de "Interés Turístico Internacional".

Celebra tu Boda DURANTE TODO EL AÑO

Bodas íntimas sin un mínimo estipulado de comensales.

Degustación del menú elegido para dos personas.

Regalo Suite Nupcial.

Sorteo fin de semana en Casa Rural. (RUSTICAE)

Precio medio por persona 45,08 € / 7.500 ptas.



★ ★ ★ ★
HOTEL DOMÉNICO

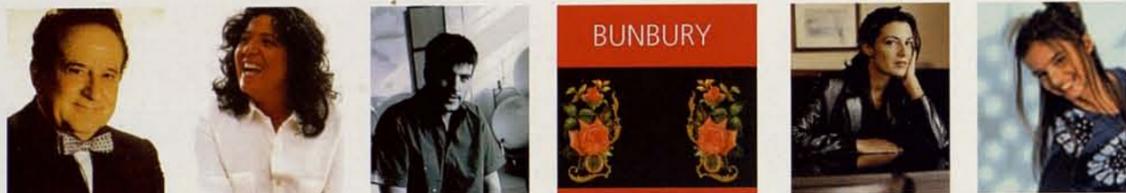
Cerro del Emperador, s/n. (Carretera de Cobisa). 45002 Toledo. Telf. 925 28 01 01 - Fax. 925 28 01 03

Contrataciones: 925 28 01 05 • www.hoteldomenico.com • reservas@hoteldomenico.com

Con la calidad y el servicio de Hotel Doménico



Sumario of contents



Saluda del alcalde		3
Saluda del concejal		4
El Corpus Christi		8
Programa de Fiestas		9
Procesión del Corpus		14
Algunos Apuntes		16
Toros		18
Espectáculos		26
Caminando por la ciudad		30
¿Cuándo ir a Toledo?		32
Agenda		34

EDICIÓN Y REALIZACIÓN:



Campanillas, 26 • 24008 León
Tel. 987 27 27 27 • Faz: 987 27 16 18

Editorial MIC agradece la participación de todas las entidades colaboradoras
Esta publicación ha sido realizada con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de Toledo
D.L.: M-22890-2002

e-mail: mic@editorialmic.com

El Hotel "Exclusivo Todo Incluido" de Marbella

502 habitaciones.
35 Suites
3 Piscinas
4 Restaurantes
4 Bares
28 Salas de Conferencias
Gimnasio y Fitness Club
Equipo de Animación
Mini Club
Club de Aventuras Infantil
9 Pistas de Tenis
2 Pistas de Padel
2 Pistas de Badminton
Escuela de Golf
Driving Range y Putting Green
Campo de Fútbol
Escuelas de Idiomas,
de Cocina y Baile
"Concepto Deportes Incluidos"
(58 actividades sin cargo)

**Beach Club en
Atalaya Park Golf Hotel & Resort**
**2 Campos de Golf en
Atalaya Golf & Country Club**

Marbella

Don Miguel *****
Golf & Sport Hotel

Avenida del Trapiche s/n. Marbella (Costa del Sol) 29600 (E)
Tel. 34 - 951 05 9000 Fax 34 - 951 05 9002
http://www.don-miguel.net e-mail: hotel@don-miguel.net
RESERVAS: Tel. 34 - 951 05 9004. Fax 34 - 951 05 9003
www.master-hotels.com

TOPAZE | (E) 04

Festival of Golf MASTER HOTELS

Selected Hotels Business Congresses Incentives

ANNUAL EVENT ON THE COSTA DEL SOL
DECEMBER - JANUARY

Atalaya Golf & Country Club
INTERNATIONAL GOLF FEDERATION
PGA
Official Venue of the Annual Congress and Team Championship
Deutscher Golf Verband e.V.
Atalaya Park Golf Hotel & Resort

2002 toledo
[Corpus Christi]

El Corpus Christi

EL CORPUS CHRISTI, CONSIDERADO COMO LA FIESTA MÁS IMPORTANTE DE LA CIUDAD DE TOLEDO, TIENE EN LA PROCESIÓN SU PRINCIPAL EXPONENTE.

F

Fue la beata Juliana de Mont-Cornillon quien promovió la festividad del Corpus Christi, que fue instituida en 1263 por el Papa Urbano IV. La primera procesión de que se tiene noticia es en 1447, cuando Nicolás V recorrió las calles de Roma en esta festividad acompañado por la Hostia Santa. En Toledo no aparecen datos del Corpus hasta el siglo XV, y la fecha exacta sigue siendo desconocida.

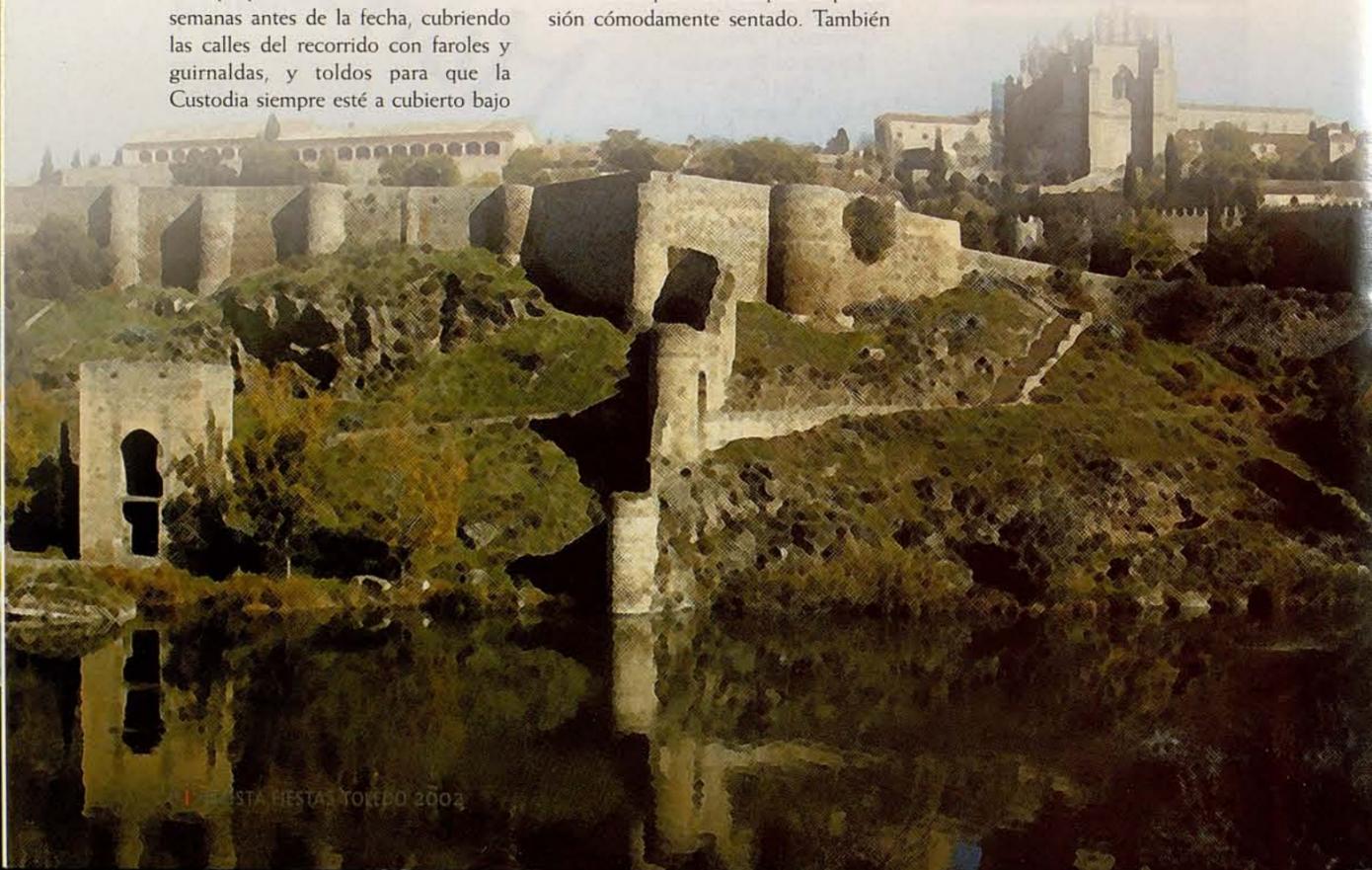
Los preparativos comienzan cinco semanas antes de la fecha, cubriendo las calles del recorrido con faroles y guirnaldas, y toldos para que la Custodia siempre esté a cubierto bajo

palio. El día anterior se engalanan las calles contiguas al recorrido con antiguos tapices, colchas, pendones y mantones en las paredes, balcones y ventanas. Se cubre el pavimento con hierbas aromáticas como cantueso, tomillo o espliego que contribuirán a perfumar la procesión.

Todo el recorrido está flanqueado ambos lados de la calle con sillas, que la persona que utiliza debe pagar por adelantado para contemplar la procesión cómodamente sentado. También

los vecinos de las casas cercanas colocan sus propias sillas para reservar el sitio, atándolas con cuerdas a las ventanas y señales de tráfico para evitar que se quiten de allí.

Las casas señoriales y palacios abren sus puertas este día, para permitir a los visitantes contemplar la belleza de los patios toledanos que albergan en su interior.



2002 toledo
[Corpus Christi]

Programa de FIESTAS



CORPUS CHRISTI

programa de actos

LUNES 20 MAYO

21:30 horas
Encuentro de Bandas de Música de Toledo.
Lugar: Calles de Toledo y Plaza del Ayuntamiento.

MARTES 21 MAYO

19:00 y 22:00 horas
Cine Club.
Proyección de la película: "En tierra de nadie".
Lugar: Salón de Actos de CCMM - C/ Talavera.

20:30 horas
VIII Festival Internacional de Música de Toledo.
Ivo Kalchev, piano.
Lugar: Iglesia de San Román.
Organiza: Excma Diputación de Toledo.



22:30 horas.
Comedia
"Los Sirvientes",
de Quique
Camoiras.
Lugar:
Plaza
del Ayuntamiento.

MIÉRCOLES 22 MAYO

20:00 horas
Pregón a cargo del Excmo. Dr. D. Luis Botella Llusía.
Concierto de órgano por Rvdo. D. Ángel José Redondo Segovia y Rvdo. D. Félix González-Mohino.
Lugar: S.I. Catedral Primada.

20:30 horas
Ciclo de Música: "Pianos en Primavera". Concierto de J. Miguel Carrobes.
Lugar: Salón de Actos CCMM - C/ Talavera.



20:30 horas
Agrupación Musical Santa Bárbara.
Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

JUEVES 23 MAYO

20:30 horas
Coral Francisco Guerrero;
2ª parte: "Amor que me cautiva".
Lugar: Sala capitular del Ayuntamiento.

DOMINGO 26 MAYO

13:00 horas
Presentación del Festival de Música Antigua, con un aperitivo musical a cargo de Los Ministriles de Marsias.
Lugar: Sala Capitular del Ayuntamiento.

20:30 horas
VIII Festival Internacional de Música de Toledo.
Orquesta de Cámara Catalana y Coro del Conservatorio Jacinto Guerrero.
Lugar: Patio de San Pedro Mártir.
Organiza: Excma. Diputación de Toledo.

21:00 horas
Teatro infantil por Asoc. Korifaios
Cuentos para ser contados.
Lugar: Aseo de Merchán.

22:30 horas
"Los Sabandeños".
Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

23:00 horas
Actuación de MELODY.
Lugar: Carpa Peralada.



22:30 horas
ROSANA en concierto.
Lugar: Plaza de Toros.



23:00 horas
Fiesta del Deporte.
Lugar: Carpa Peralada.



VIERNES 24 MAYO

22:30 horas
Recital de MÓNICA MOLINA.
Lugar: Plaza del Ayuntamiento.



23:00 horas
Concierto de Radio Castilla-La Mancha
Lugar: Carpa Peralada.

SÁBADO 25 MAYO

20:30 horas
VIII Festival Internacional de Música de Toledo.
Castelló XXI antica.
Lugar: S.I. Catedral Primada.
Organiza: Excma Diputación Provincial de Toledo.

20:30 horas
Festival de Coros y Danzas.
Actuación del Ballet de Culturas.
Colabora: Ciudad Autónoma de Melilla.
Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

23:00 horas
Fito y Fitipaldis y otros.
Lugar: Carpa Peralada.

LUNES 27 MAYO

21:30 horas
Música Antigua.
Actuación de "Los Ministriles de Marsias".
Lugar: San Juan de los Reyes.

22:30 horas
Zarzuela: "Los Gavilanes".
Por Cía. A. Amengual.
Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

23:00 horas
Macrodiscoteca.
Lugar: Carpa Peralada.

MARTES 28 MAYO

19:00 y 22:00 horas

Cine Club.

Proyección de la película: "Los Niños de Rusia".

Lugar: Salón de Actos de CCMM - C/ Talavera.

21:00 horas

Música Antigua.

Banchetto musicale quinteto de violas.

Lugar: San Juan de los Reyes.

22:30 horas

XVII Festival Flamenco Ciudad de Toledo.

Organiza: Peña "El Quejío".

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

22:30 horas

Concierto de ESTOPA.

Lugar: Plaza de Toros.



MIÉRCOLES 29 MAYO

20:30 horas:

Ciclo de Música: "Pianos en Primavera". Concierto.

Lugar: Salón de Actos de CCMM - C/ Talavera.



21:00 horas

Música Antigua.

"Los Músicos del Buen Retiro"

Lugar: San Juan de los Reyes.

22:30 horas

Desfile de Moda "Corpus 2002".

Actuación del tenor Manuel Sirera.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

Concierto de Música Antigua.

23:00 horas

Macrodiscoteca.

Lugar: Carpa Peralada.

JUEVES 30 MAYO

20:30 horas

VIII Festival Internacional de Música de Toledo.

Crystal Quartet.

Lugar: Iglesia de San Román.

Organiza: Excma Diputación de Toledo.

22:30 horas

La Música de Walt Disney.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

23:00 horas

O'FUNKILLO.

Lugar: Carpa Peralada.

VIERNES 31 MAYO

Toros

II Encuentro Nacional de Encajeras de Bolillos "Ciudad de Toledo".

Lugar: Paseo del Miradero.

De 10:00 a 14:00 horas

La Ruta del Juego.

Para niños entre 3 y 12 años.

Lugar: Plaza de Zocodover, Ayuntamiento,

San Juan de Mariana, Padilla,

Amador de los Ríos

y San Marcos.

Organiza: Juguetos.



21:30 horas

Opera Nabucco.

Lugar: Patio de Armas Academia de Infantería.

22.30 horas

Fiesta Joven, con la Rockorquesta Sport-Club.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

23:00 horas

Fiesta Latina, con Luis Miguel del Amargue y Ricardo Capinan.

Lugar: Carpa Peralada.

SÁBADO 1 JUNIO

Toros

II Encuentro Nacional de Encajeras de Bolillos "Ciudad de Toledo".

20:00 horas

Cabalgata anunciadora con la participación de LA TARASCA, GIGANTES Y CABEZUDOS, MAJORETTES, PASACALLES, BANDAS DE MÚSICA, ETC.

Salida: Plaza del Ayuntamiento.

Itinerario: el de la Carrera Procesional.

23:00 horas

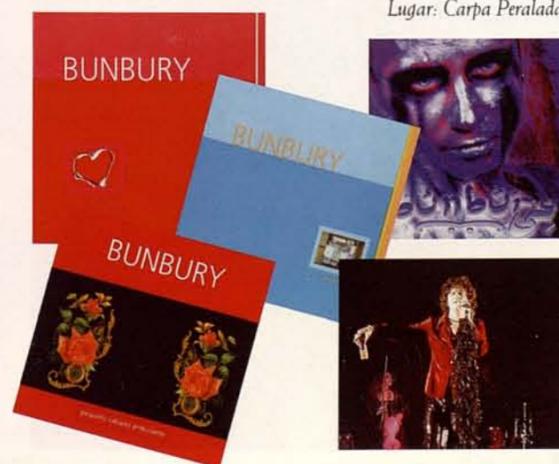
Inauguración Carrera Procesional por la Corporación Municipal precedida del Pertiguero. Verbenas.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

23:00 horas

Actuación de Bunbury.

Lugar: Carpa Peralada.



23:30 horas

Grandes Verbenas.

Plaza del Ayuntamiento: Orquestas "Centauro" y "Soprano".

Plaza de Zocodover: "Hollywood".

DOMINGO 2 JUNIO

08:00 horas

Disparo de Bombas Reales.

10:00 horas

SOLEMNE MISA PONTIFICIAL.

Presidida por el Excmo y Rvdmo. Sr. D. Francisco Álvarez Martín, Cardenal Arzobispo de Toledo.

Lugar: Capilla Mayor de la S.I. Catedral Primada.

10:00 horas:

Por las calles de la carrera procesional, desfilan los Gigantones y la célebre Tarasca, acompañados de bandas de música



11:00 horas:

Solemne Procesión Santísimo Corpus Christi.

21:00 horas:

El espectáculo infantil de Susana, con Pinocho, Caperucita Roja.

Lugar: Paseo de Merchán.

22:30 horas:

Ballet Clásico Español de Antonio Márquez.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

LUNES 3 JUNIO

00:30 horas:

Fuegos artificiales.

Lugar: Recinto Ferial.

2002 toledo
[Corpus Christi]

PROCESIÓN CORPUS *orden procesional y participantes*

Piquete de la Guardia Civil.
Timbaleros del Excmo Ayuntamiento.
Banda de Gala de la Guardia Civil.
Pertiguero
Cruz Procesional de la S.I. Catedral.
Cofradía del Gremio de Hortelanos.
Estandartes y Niños de Primera Comunión.
Grupos Juveniles.
Cofradía Exclavitud de Nuestra Señora del Valle.
Hermandad de Nuestra Señora de la Candelaria.
Hermandad de Santa Bárbara.
Hermandad de Nuestra Señora del Rocío.
Cofradía del Santísimo Cristo del Calvario.
Cofradía del Santísimo Cristo de la Vega.
Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes.
Esclavitud de Nuestra Señora del Sagrario.
Cofradía Internacional de Investigadores.
Cruces Parroquiales.
Adoración Nocturna.
Religiosas de Vida Apostólica.
Capítulo de Caballeros Mozárabes.
Capítulo de Caballeros del Santo Sepulcro.
Capítulo de Infanzones de Illescas.
Capítulo de Caballeros del Corpus Christi.
Colegio de Nuestra Señora de los Infantes.
Seminario Diocesano.
Clero Regular.
Clero Secular.
Cofradía de la Santa Caridad.
Cruz de Mendoza.
Sacerdotes de la Catedral y Cabildo Primado.
Pajecillos.
Corpus Christi.
Arzobispo Primado.
Autoridades Civiles y Militares.
Excmo Ayuntamiento de Toledo.
Excma Diputación Provincial de Toledo.
Universidad de Castilla-La Mancha.
Academia de Infantería.



La extensión de un sueño. La dimensión de un proyecto.
La distancia entre lo posible y lo alcanzable.
La capacidad de emprender. Una forma de acompañar,
de conseguir, de compartir.



Registrado en la Consejería de Economía y Hacienda de J.C.C.M. - 15/3/2001

CCM

LO QUE TENEMOS EN COMÚN

www.ccm.es

2002 toledo
[Corpus Christi]

CORPUS CHRISTI

algunos apuntes

HASTA EL 8 DE JUNIO

EXPOSICIÓN RETROSPECTIVA DE LA OBRA GRÁFICA DE RAFAEL CANOGAR

Será nombrado Hijo Predilecto de Toledo por el Ayuntamiento en el transcurso de la misma.

Lugar: Centro Cultural San Marcos.
C/ Trinidad - Toledo.

Horario: de martes a sábado, de 11 a 14 y de 18 a 21 horas.

Domingos y festivos: de 11 a 14 horas. Lunes cerrado.

CONCURSO DE ORNAMENTACIÓN

El Ayuntamiento de Toledo, a través de la Concejalía de Festejos ha convocado el tradicional concurso de ornamentación de calles y escaparates de recorrido procesional y calles adyacentes.

Las bases podrán retirarse en el Ayuntamiento, Negociado de Educación, Cultura y Festejos.

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES UNAUTO

Desde el lunes 27 de mayo al 2 de junio.

Servicios Zocodover - Peralada:

Primer servicio: 19:00 horas.

Último servicio: 23:00 horas.

Servicios Peralada - Zocodover

Primer servicio: 19:00 horas.

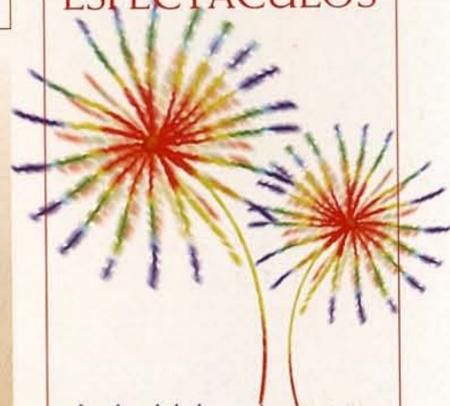
Último servicio: 23:00 horas.

Viernes 24 y sábado 25.

Desde las 0:00 horas, el Servicio de Buho de la línea Zocodover - Buenavista se desplazará en todos sus servicios (0:00 - 01:00 - 02:00 - 03:00), hasta el Ferial.

Domingo día 2 y en horario de mañana se reforzarán las líneas 1 - 2 - 5 y 6.

VENTA DE LOCALIDADES DE ESPECTÁCULOS



Las localidades serán puestas a la venta a través del Servicio de venta de entradas de Caja Castilla-La Mancha, teléfonos 902 405 902, www.ccm.es y en su Oficina Principal (Plaza de Zocodover).

Las entradas de la Carpa del Recinto Ferial serán puestas a la venta en el Kiosko de Zocodover.

SU PROYECTO EDITORIAL, HECHO A MEDIDA



EL MUNDO DE LA EDICIÓN, A SU ALCANCE

Cada vez que usted necesite editar cualquier trabajo, Editorial MIC se lo resuelve. Nuestra experiencia permite a nuestros clientes elegir el producto y a nosotros realizarlo. Editorial MIC imprime catálogos, folletos, memorias, edita libros, crea una imagen corporativa...



IMAGEN CORPORATIVA, IMAGEN DE MARCA

La imagen de su empresa o de su negocio es esencial en los tiempos que corren. La selección de los distintos soportes, la sensibilidad de nuestro departamento de diseño y la exactitud en el color, marcarán la huella de su empresa. Desde la papelería, hasta el logotipo...



...CONFÍE EN NOSOTROS, LLÁMENOS

Todo pasa por nuestras manos para satisfacer al cliente más exigente. Imagen corporativa a su medida. No dude en confiarnos su proyecto. Siempre saldrá ganando. Ponemos nuestra experiencia a su servicio.

Tel. 987 27 27 27 • Fax: 987 27 16 18 • mic@editorialmic.com

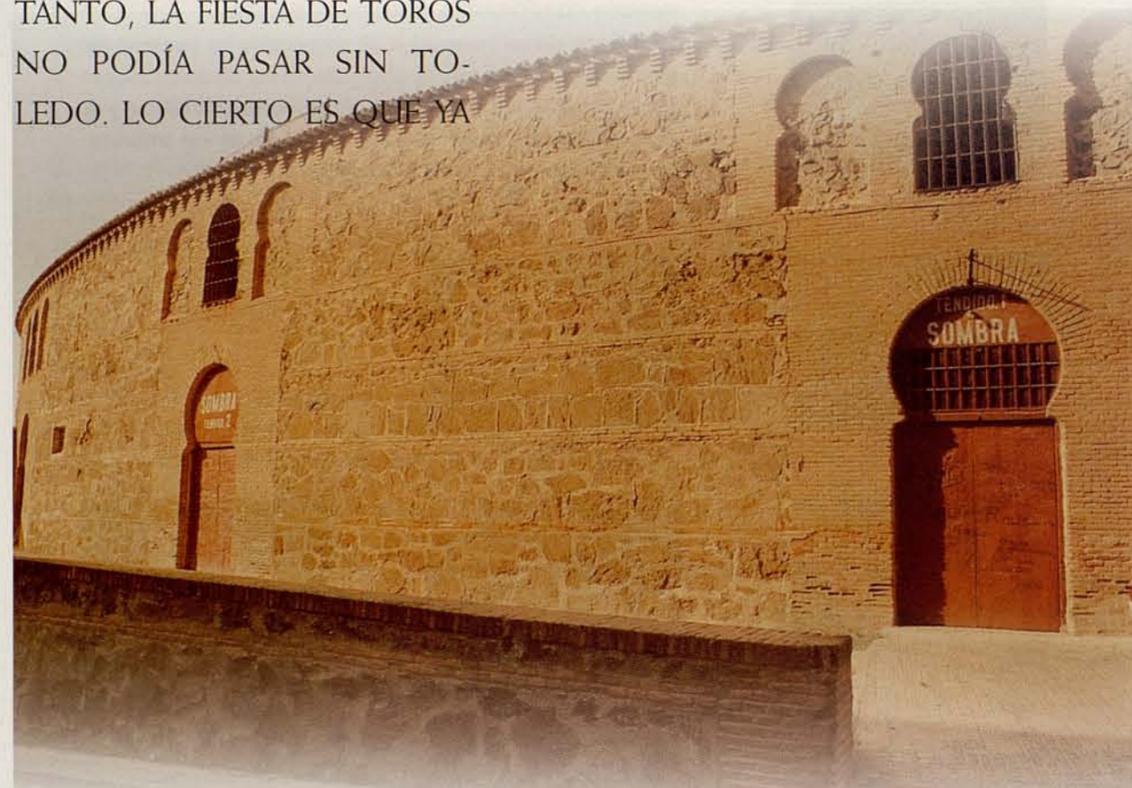


Editorial MIC

EMPRESA EDITORA DE LA REVISTA DE LAS FIESTAS DEL CORPUS DE TOLEDO. ANUNCIESE

Plaza de Toros de TOLEDO

TOLEDO, CAPITAL DEL IMPERIO, RECOGE TODA LA HISTORIA DE ESPAÑA EN SUS NOBLES PIEDRAS. POR LO TANTO, LA FIESTA DE TOROS NO PODÍA PASAR SIN TOLEDO. LO CIERTO ES QUE YA



SE CELEBRABAN FESTEJOS EN LA CIUDAD CASTELLANA EN LOS SIGLOS XIII Y XIV, AUNQUE NO SE TIENE CONSTANCIA POR ESCRITO DE UNA CORRIDA DE TOROS, AL ESTILO ANTIGUO, LÓGICAMENTE, HASTA EL AÑO 1566, CON MOTIVO DEL NACIMIENTO DE LA INFANTA CLARA EUGENIA, HIJA DE FELIPE II.

En 1572 Toledo celebró dos grandes acontecimientos, la victoria de Lepanto y el nacimiento del príncipe Fernando, con corridas de bueyes y vacas, según cuentan las crónicas de la época.

Lo cierto es que desde siempre Toledo ha tenido una especial predilección por las corridas de toros, lo mismo que toda su provincia, una de las más taurinas de España. Durante muchos años, hasta 1865, los festejos taurinos se celebraron en la plaza de Zocodover, corazón de la ciudad, siempre en ocasiones especiales y en esporádicas manifestaciones.

LA NUEVA PLAZA

En el siglo XIX, Toledo se movilizó para la construcción de una plaza de toros que facilitase la llegada a la ciudad

de las primeras figuras del toreo y para canalizar una afición desbordada por la fiesta nacional. El ayuntamiento cedió el terreno para la nueva plaza en las afueras de la ciudad, en la carretera de Madrid. Las obras se llevaron a cabo mediante la emisión de acciones, fueron 300 los socios fundadores.

La nueva plaza ofrecía y ofrece un aspecto mediocre, sin la más mínima calidad arquitectónica y una incomodidad en sus instalaciones impropia de una ciudad como Toledo y de su afición. Plaza totalmente circular, tiene las instalaciones básicas, como corrales, enfermería, capilla, patio de caballos y chiqueros, además de una meseta de toriles. Su aforo es para 9.000 espectadores.



Esta afición se refleja en la gran cantidad de toreros nacidos en esta tierra y en su importancia. El más grande fue el maestro Domingo Ortega, nacido en Borox. También es originaria de Toledo, concretamente de Quismondo, la dinastía de los Dominguín. En Santa Olalla nacieron el maestro Gregorio Sánchez y su discípulo El Niño de la Taurina.

Existe relación importante en otros toreros, muchos subalternos nacidos en esta tierra. Entre ellos destaca la dinastía de los Mozo, grandísimos picadores originarios de Quismondo, como ejemplo de lo mucho y bueno que Toledo ha dado a la Fiesta.

CORPUS Y AGOSTO

La temporada grande tiene en Toledo dos puntos de referencia: el día de Corpus y la Feria de Agosto. En tiempos muy recientes se ha tratado de dar impulso a la celebración de festejos en otros meses del año, con un resultado positivo, lo que confirma la gran afición de los toledanos por la Fiesta.



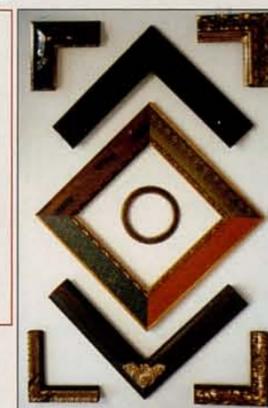
MARQUETERIA

DEBLAN, S.L.L.

20 AÑOS

**AL SERVICIO
DE SUS
CLIENTES**

**CON
UN AMPLIO
MUESTRARIO**



MOLDURAS, CUADROS, ÓLEOS,
GRABADOS, LÁMINAS, ESPEJOS,
MARCOS DE ESTILO...
MONTAJE DE EXPOSICIONES CON
PRECIOS ESPECIALES

Avenida Boladiez, nº 49 • Polígono Residencial
Teléf. y Fax: 925 23 15 96 • 45007 TOLEDO

DOMINGO 26 MAYO

EXCEPCIONAL CORRIDA DE TOROS
6 TOROS DE ZALDUENDO PARA LOS
DIESTROS

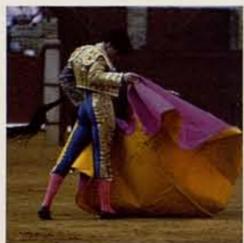


ENRIQUE PONCE

Matador de toros nacido en Chiva (Valencia) el 8 de diciembre de 1971. Hace su presentación con picadores el 9 de marzo de 1988, en la feria de Castellón. En la campaña de 1990, después de lidiar cuatro novilladas, toma la alternativa en la feria valenciana de Las Fallas. El 16 de marzo, Joselito, en presencia de Litri, le cede la muerte del toro "Talento", de Torrestrella. En la Feria de Otoño de Madrid, el 30 de septiembre de 1990, tiene lugar su confirmación de alternativa. Rafael de Paula, en presencia de Luis Francisco Esplá, le cedió la muerte del toro "Farruco", de la señora viuda de don Diego Garrido.

JOSÉ TOMÁS

José Tomás nació en Madrid el 20 de agosto de 1975. Debutó en público en su pueblo natal, Galapagar (Madrid), en 1988, lidiando una becerro. Se presentó en Madrid el 24 de septiembre de 1995, compartiendo cartel con Luis Miguel Encabo y Rafael Rubio, Rafaelillo. Cortó una oreja de cada uno de sus novillos de Las Ramblas y salió a hombros por la Puerta Grande. Sería la primera de una serie continuada de tardes en las que la gloria o la comada han sido las dos únicas alternativas para José Tomás en Las Ventas. La alternativa le llegó el 10 de diciembre de 1995, con Jorge Gutiérrez como padrino y Manolo Mejía por testigo, en la plaza Mo-



numental de México. La confirmación fue el 14 de mayo de 1996, apadrinado por Ortega Cano y con Jesulín de Ubrique como testigo. En las tres temporadas siguientes, José Tomás se proclamó triunfador de la Feria de San Isidro, con una regularidad

inaudita basada en un concepto del toreo en el que domina la quietud, el valor extremo y sereno, sin alardes, además del gusto por el clasicismo. Así ha conseguido algunos de los hitos recientes, como el rabo de la plaza de Barcelona, en temporadas en las que José Tomás ha optado por no sobrepasar los 70 festejos, una cifra que el propio torero ya considera excesiva.



EUGENIO DE MORA

Eugenio de Mora Villarubia nació en el pueblo toledano de Mora el 14 de febrero de 1975 y debutó con picadores el 15 de mayo de 1993, en Bargas (Toledo). Tomó Eugenio de Mora la alternativa el 17 de agosto de 1997 en Toledo, con Curro Romero y José Tomás como padrino y tes-

tigo, respectivamente, de la ceremonia, ante reses de Guadalest. Se trata de uno de los jóvenes valores de una generación de diestros que han dado mucho que hablar y de los que la afición espera que se conviertan en indiscutibles figuras. En su primera Feria de San Isidro, la de 1998, Eugenio de Mora, ya apoderado por la casa Lozano, se proclamó triunfador numérico del ciclo isidril (José Tomás cortó más orejas ese mes de mayo en Madrid, pero una de las corridas en las que lo hizo estaba considerada fuera de abono). En sus primeras tardes de matador en Madrid dejó sello de una curiosa cualidad: ser uno de los diestros que con mayor pureza ha toreado con ambas rodillas en tierra. A partir de ahí, De Mora ha tenido una carrera ascendente.

JUEVES 30 MAYO

CORRIDA DE TOROS
6 TOROS DE MARÍA LORETO CHARRO
PARA LOS DIESTROS:

JOSÉ MONTES

Madrid, el 20 de julio de 1978
Presentación de novillero en Las Ventas: el 8 de marzo de 1998. Palmas.
Alternativa: en Bargas, en la tarde del 19 de mayo de 2001. Toros de Garcigrande. Padrino: José Antonio Iniesta. Testigo: Miguel Abellán. Corta oreja.

RAFAEL GONZÁLEZ

Pelahustán, 1974. Como novillero: hizo siete veces el paseíllo en las plaza de Las Ventas, cortando tres orejas.
Alternativa: en la ciudad francesa de Céret el 13 de julio de 1996 de la mano de Luis Francisco Esplá, actuando como testigo Pepín Liria, frente a toros de la ganadería de los Herederos de María do Carmo Palha.

TOMÁS LÓPEZ DIEZMA

"Todo el mundo te pone zancadillas, hasta nosotros mismos entre compañeros nos ponemos zancadillas por diferentes intereses"
Nació en Toledo el 18 de octubre de 1980. Se puso por primera vez delante de una becerro cuando contaba con sólo 5 años de edad. Se vistió por primera vez de luces en Carrión de Calatrava (Ciudad Real) el 17 de abril del 1993.

La temporada del año 2000, hace su presentación en la Monumental madrileña de Las Ventas, el 26 de junio, haciendo el paseíllo con Luis Vilches y Antonio Bricio y enfrentándose a ganado de Ramón Sorando, en tan trascendental ocasión pudo pasear por el anillo de la plaza venteña una oreja de su segundo oponente. Tras el éxito cosechado, repite el



tres de septiembre ante ganado de Hermanos Vergara y formando terna con Curro Ojea y Martín Antequera, esta vez, recogió senda ovación en el segundo de su lote.

Natural (José M^o Pemán)

¡Natural!
escultural,
el brazo tenso —una cuerda
de violín—
haciendo la mano izquierda
—¡un jazmín!—
lentamente, su camino
entre el cuerno y el destino.



Rafael Alberti

El torero acompasa
con capote al viento
el raudo movimiento
del toro fiel que pasa.

Clava las banderillas
al sol de los mantones
naranjas y limones,
pólvora y campanillas.

El pase de muleta
es el arco glorioso
que al fin rinde el acoso
que la muerte sujeta.

Y cuando atravesada
siente el toro su vida,
piensa que la corrida
vale bien una espada.

VIERNES 31 MAYO

EXCEPCIONAL CORRIDA DE TOROS
6 TOROS DE MONTALVO PARA LOS
DIESTROS



MANUEL DIAZ 'EL CORDOBÉS'

Manuel Díaz, El Cordobés, nació en la localidad madrileña de Arganda el 30 de junio de 1968. Durante ocho años irregulares estuvo como novillero, hasta que tomó la alternativa el 11 de abril de 1993 en un cartel de lujo, junto a Curro Romero y Espartaco, tal vez los dos diestros más admirados por la afición sevillana en ese momento. Las reses fueron de Torrealta. La confirmación llegó tan sólo un mes después, con Armillita Chico y Fernando Lozano en el cartel. Una tarde en la que el joven matador dejó ver su falta de preparación e incluso de conocimientos ante la cara del toro.

RIVERA ORDÓÑEZ

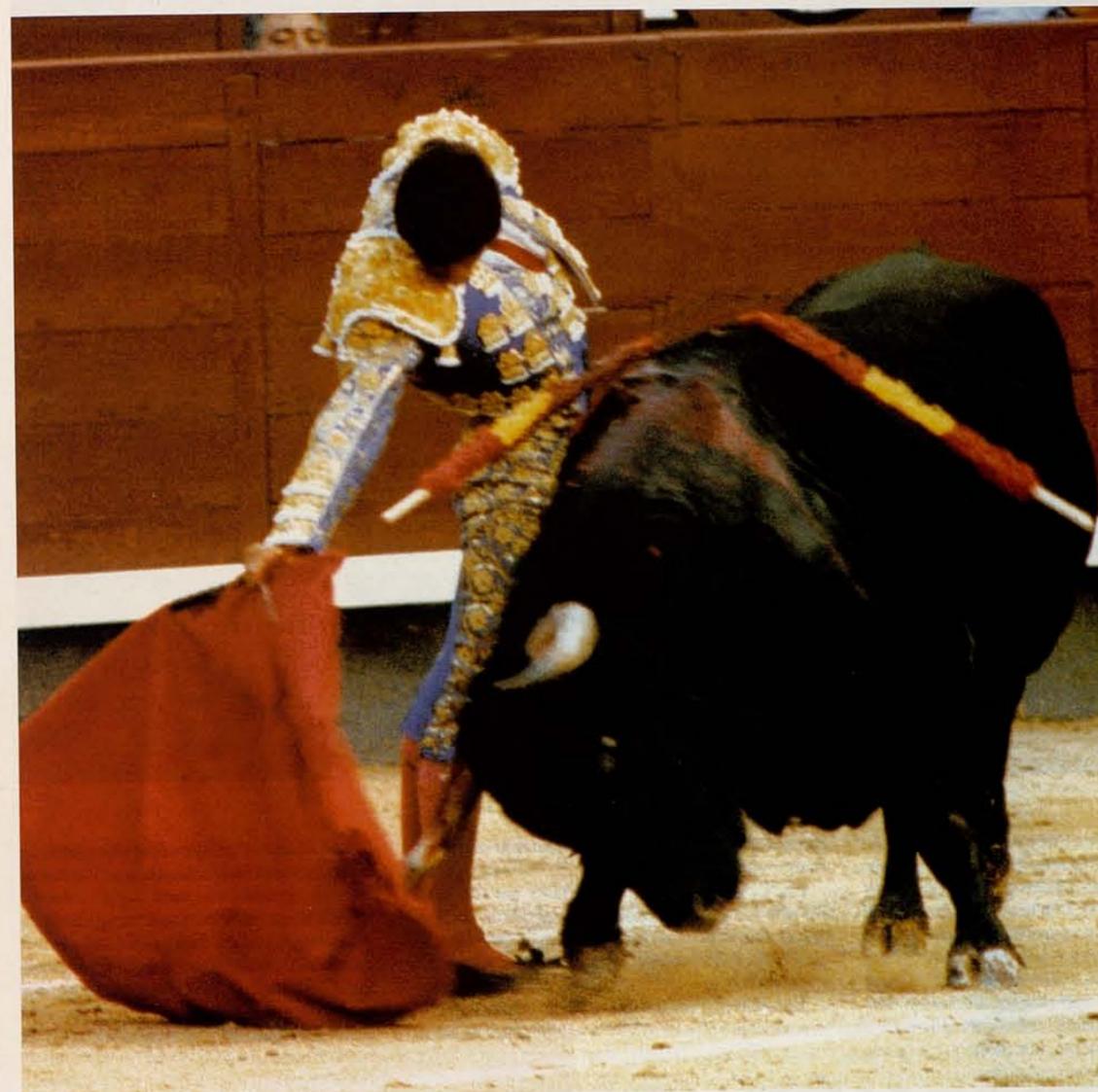
Hijo, nieto y bisnieto de toreros de postín, Francisco Rivera Ordóñez nació en Madrid el tres de enero de 1974. Desde que decidió dedicarse a los toros, su abuelo Antonio Ordóñez dirigió sus primeros pasos. La localidad de Ronda, cuya plaza regentaba Ordóñez, fue testigo de su presentación con picadores el 7 de agosto de 1991. La alternativa llegó cinco años más tarde, el 23 de abril de 1996, en una tarde de máxima expectación, junto a Juan Antonio Ruiz, Espartaco, y Jesulín de Ubrique, y

ganado de Torrestrella. Confirmó la alternativa el 23 de mayo de 1996 con Joselito como padrino y Enrique Ponce por testigo, en un cartel que en los tres años posteriores la afición conocería como el de "los tres tenores". Durante toda su trayectoria, su plaza talismán ha sido Sevilla, mientras que Las Ventas ha sido su espina.



EL CALIFA

El Califa nació el 18 de abril de 1974 en la localidad valenciana de Canals, a pesar de su apodo. Tomó la alternativa el primero de mayo de 1996 en el coso de Xàtiva (Valencia), con Manuel Díaz, El Cordobés, como padrino de la ceremonia. La confirmación llegó dos años más tarde, el 12 de julio de 1998, acartelado con José Antonio Campuzano y José Ignacio Ramos. Su lanzamiento definitivo fue en la Feria de San Isidro de 2000, en la que se proclamó triunfador en número de trofeos junto a Miguel Abellán y fue elegido mejor torero del ciclo madrileño por la práctica totalidad de los jurados.



TECNIÇOR

Centro dedicado Sólo y Exclusivamente
a la
Adaptación de Audífonos

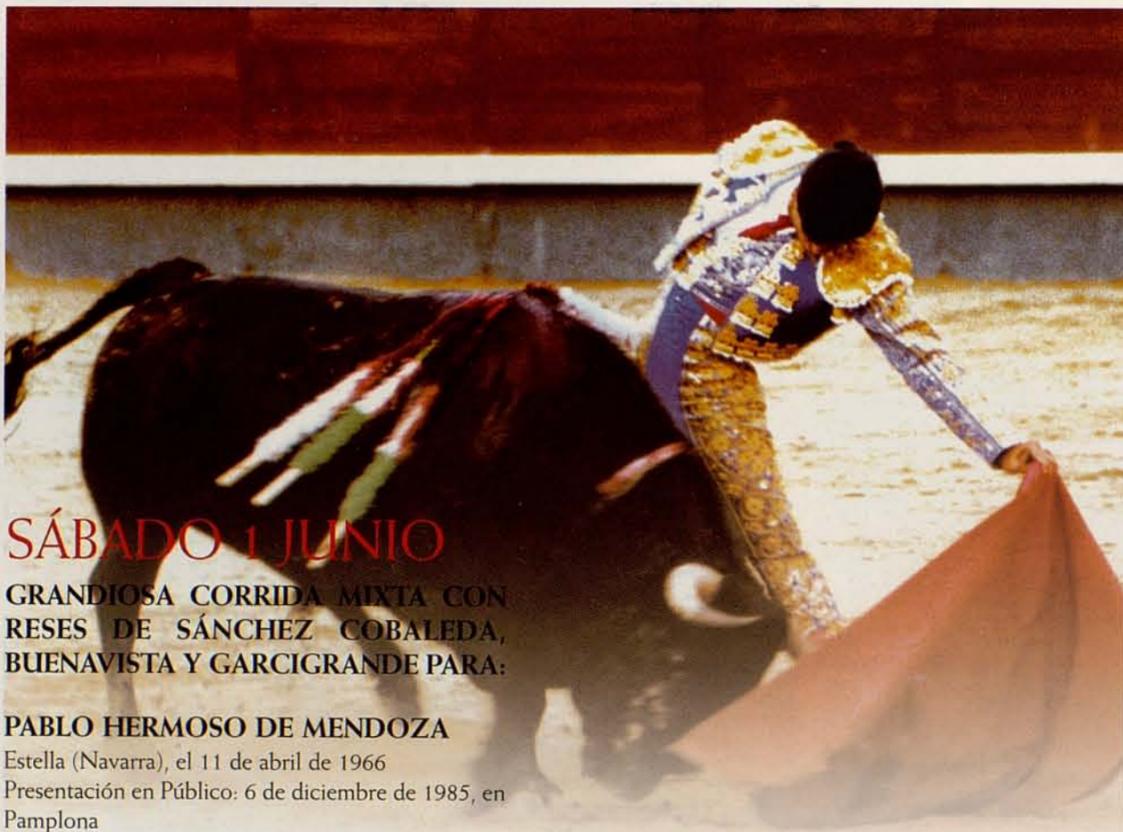
Esto ya **NO** se Lleva



! Esto SI i



Toledo - Avda. Barber, nº 78 • Tn. 925 25 48 79



SÁBADO 1 JUNIO

GRANDIOSA CORRIDA MIXTA CON RESES DE SÁNCHEZ COBALEDA, BUENAVISTA Y GARCIGRANDE PARA:

PABLO HERMOSO DE MENDOZA

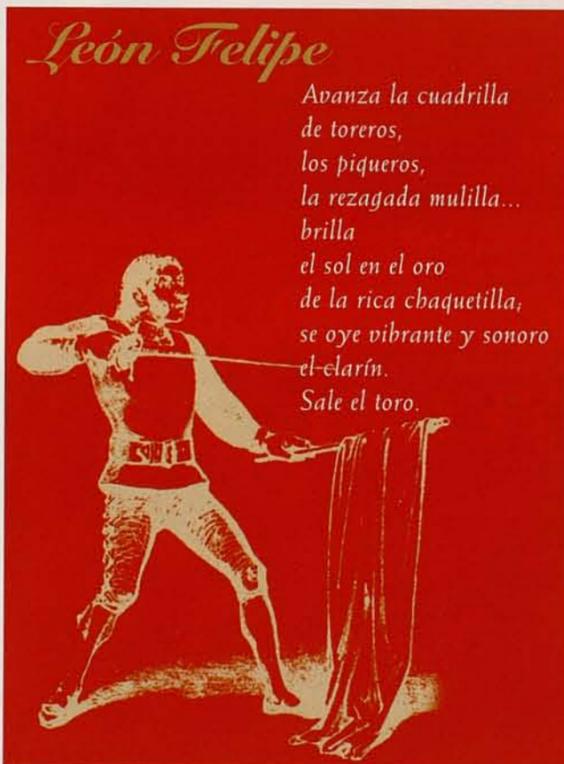
Estella (Navarra), el 11 de abril de 1966
Presentación en Público: 6 de diciembre de 1985, en Pamplona
Alternativa: Pamplona, el 18 de agosto de 1989, con Manuel Vidrié, Curro Bedoya y Antonio Correas

MORANTE DE LA PUEBLA

Puebla del Río (Sevilla) el 2.10.78.
Alternativa: en la tarde del 29 de junio de 1997, cortando dos orejas y saliendo a hombros de la plaza del Plantío, en Burgos. Con César Rincón como padrino, y Fernando Cepeda de testigo. Reses de Juan Pedro Domecq. El toro de la ceremonia se llamaba Guerrero, colorao. Oreja y oreja. Iba de blanco y oro.
Presentación en Sevilla: en la temporada de 1996, cuando consiguió cortar 1 oreja en la Real Maestranza de Sevilla en la tarde del 10 de abril y dar una vuelta al ruedo

JOSÉ MARÍA MANZANARES

Nació en Alicante en 1981. Tiene previsto tomar la alternativa para el día de San Juan de 2002, en Alicante, el mismo día en que fue doctorado su padre y en la misma plaza. Padrino, José María Manzanares padre (que reaparecerá ese día exclusivamente para darle la alternativa). Testigo: Enrique Ponce, en cuya finca jiennense está completando su preparación.

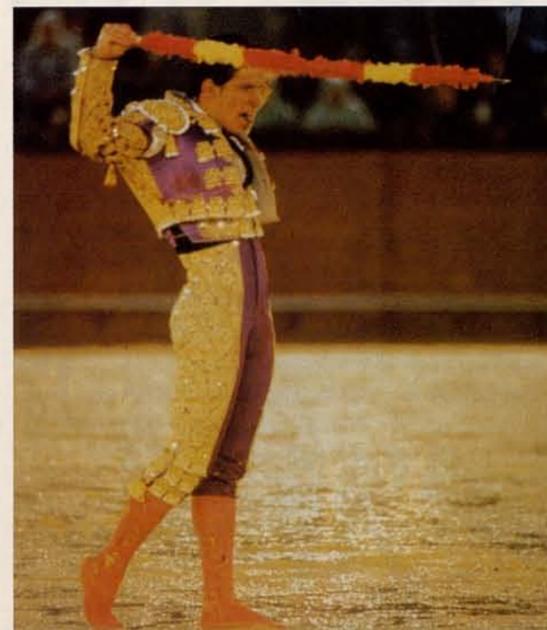


León Felipe

*Avanza la cuadrilla
de toreros,
los piqueros,
la rezagada mulilla...
brilla
el sol en el oro
de la rica chaquetilla,
se oye vibrante y sonoro
el-clarín.
Sale el toro.*

DOMINGO 2 JUNIO

TOROS DE VICTORIANO
DEL RÍO PARA LOS MATADORES



JOSELITO

José Miguel Arroyo Delgado y nació en Madrid el 1 de mayo de 1969. Fue alumno de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y debutó con picadores en Lerma lidiando novillos de Salustiano Galache. Tomó la alternativa en el coso de Málaga el 20 de abril de 1986. Los comienzos no fueron sencillos, incluida una gravísima cornada en el cuello que recibió de un toro de Peñajara en Madrid el día de su confirmación. Aunque sin duda, el mejor Joselito se vio entre marzo del 95 (en solitario en Nimes y Valladolid) y la primavera del 97 (el 14 de abril salió por la Puerta del Príncipe de La Maestranza). La corrida goyesca de 1995 ha quedado para los anales de la Historia de la Tauromaquia como un ejemplo vivo de la lidia total, en la que destacaron sus variadísimos tercios de quites.

EL JULI

"En esto del toro no se puede parar, enseguida te comen el terreno, y yo no estoy dispuesto a ello"
Nació en Madrid (barrio de San Blas), el 3 de octubre de 1982
Debut en la Real Maestranza de Sevilla: en la tarde del 10 de mayo de 1998. Premiado por su actuación en

Sevilla por la asociación de Informadores Taurinos de Sevilla-ITASE.

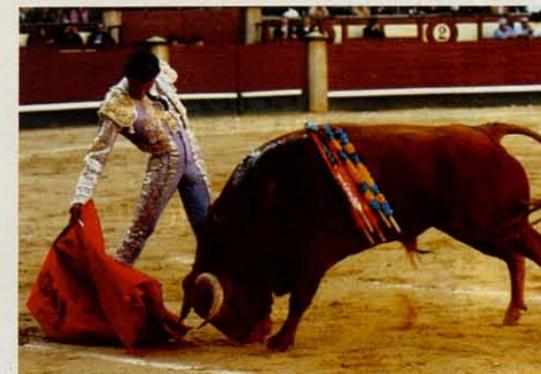
Presentación en Las Ventas: el domingo, 13 de septiembre '98, en solitario, con reses de distintas ganaderías. De purísima y oro. Cortó dos orejas al 5º de la tarde. Salió a hombros. Hubo mucho viento.

Alternativa: 18 de septiembre de 1998 en Nimes (Francia), de blanco y oro (2 orejas, salió a hombros). Padrino: José María Manzanares. Testigo: José Ortega Cano. Ganado: Daniel Ruiz. Toro Endiosado, castaño. 2001 fue la de su asentamiento definitivo en el escalafón, dando la cara en Sevilla y 'entrando' por fin como matador ante la afición de Las Ventas.



LEANDRO MARCOS

Leandro Marcos Vicente nació en Valladolid el 2 de noviembre de 1981. Aprendió el arte del toreo en la Escuela Taurina de Medina del Campo y en 1997 se mudó a la de Salamanca. El debut con picadores le llega en Iscar, Valladolid, el 3 de agosto de 1999 con novillos de Garcigrande. Los mató en compañía de Diego Urdiales y Julio Pedro Saavedra. El pasado día 13 de mayo tomaba la alternativa en su ciudad natal con Paco Ojeda como padrino y José Tomás con testigo.



espectáculos

ROSANA



Rosana Arbelo es una cantautora canaria (Lanzarote) que se dio a conocer comercialmente en 1996 con su primer álbum, Lunas rotas, que ha vendido ya más de un millón de copias en España.

Antes de su lanzamiento, se dedicaba a componer para otros artistas, hasta que un día, animada por los amigos, decidió presentar una maqueta con 18 temas. Los programas de la Cadena 100 Bienvenido a la jungla y Adiós jungla adiós, comenzaron a radiar uno de sus temas, Si tú no estás, más tarde se podía escuchar en Radio 3 Pop A fuego lento. Todo esto creó una gran expectación, y antes de su salida al mercado, el público ya comenzaba a preguntar en las tiendas de discos si había salido a la venta Lunas rotas.

Doce temas que componen este trabajo de canciones sencillas, alegres, llenas de ternura y amor, como le gusta a ella... El primer sencillo extraído fue El talismán, y posteriormente Sin miedo, Si tú no estás...

Ha sido premiada con dos premios Ondas 1996: artista revelación y mejor álbum (Lunas rotas) y no para aquí Rosana, que sigue pegando muy fuerte en el mercado español.

mónicaMOLINA

Mónica Molina, hija de Antonio Molina y miembro de una saga de artistas de renombre, visita Toledo, con motivo de la gira de presentación de "Vuela". Se trata del segundo trabajo en la discografía de Mónica Molina, y desde el lanzamiento de su primer sencillo "Pequeño fado", tuvo una gran repercusión en el mercado español.

Para la elaboración de las letras y la música del álbum ha contado con colaboraciones de lujo, como figuras de la talla de Luis Eduardo Aute, Andrés Aberasturi o la escritora cubana Zoe Valdés ("Oh, Amores"), así como con la participación de los mejores músicos y arreglistas del país, como es el caso de Joan Albert Amargós.

La vocalista ha recibido un disco de platino por las ventas del mismo, un éxito que hace que esta artista se confirme como una de las solistas femeninas más destacadas del momento gracias a su talento, personalidad interpretativa y su voz cálida y personal.

"Vuela", producido por su hermano, Noel Molina, y por Paco Ortega, cuenta con doce temas que evocan los sonidos del Mediterráneo, e incluye una mezcla de estilos entre la samba, el fado, la rumba o el bossa nova, arropados por la cálida y personal voz de Mónica Molina.

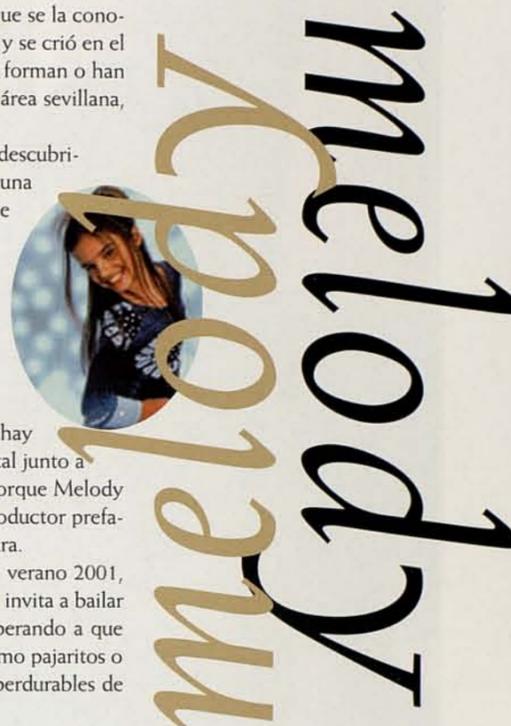


La última muestra del talento precoz se llama Melodía Ruiz Gutiérrez, aunque se la conoce por Melody, que es su nombre artístico. Nació en Dos Hermanas, Sevilla y se crió en el seno de una familia llena de música. Padre, hermanos, tíos y otros parientes forman o han formado parte de Los Quillos, uno de los grupos más relevantes de toda el área sevillana, imprescindibles en fiestas, ferias y celebraciones de distinto tipo.

Melody no ha salido de un concurso de televisión. Tampoco ha sido el descubrimiento de un Pygmalion que la ha ido transformando para convertirse en una estrella de la noche a la mañana. Melody lleva toda su vida, esos cortos once años, cantando, bailando, divirtiéndose y divirtiendo con toda su familia en cuanto sonaban unas palmas, unos pitos, una guitarra o unas castañuelas. Tiene además un pellizco gitano, una muestra quizás minoritaria pero muy influyente en su sonido, de esa sangre llena de magia y duende. Tan solo uno de sus cuatro abuelos era gitano, pero Melody ha sabido agitar su propia coctelera y es capaz de moverse en muchos campos de la música con total naturalidad.

En 2001 edita su disco debut "De Pata Negra". Doce canciones en las que hay de todo, desde rumba de baile, rap aflamencado y alguna canción sentimental junto a un alegato conservacionista visto desde la óptica de una niña de su edad. Porque Melody canta y habla como debe hacerlo una niña de once años y no como esos productores prefabricados a los que se hace vestir, cantar y hablar como un adulto en miniatura.

El single "El baile del gorila" (2001) se convierte en una de las canciones del verano 2001, calentando las playas y las emisoras de radio. Porque además de tener gracia, invita a bailar al estilo de los grandes simios y ya se sabe que en verano sólo estamos esperando a que alguien nos invite a saltar sin inhibiciones en una pista de baile para hacer como pajaritos o como un enorme gorila. Melody está llamada a ser una de las artistas más perdurables de este nuevo siglo. Una pequeña, y ya gran artista.



PORQUE COMUNICAR ES IMPORTANTE

Todo un abanico de posibilidades
en sus comunicaciones

**Lineas RDSI
ADSL**

Centralitas

Telefonía Movil Movistar

Planes de descuento

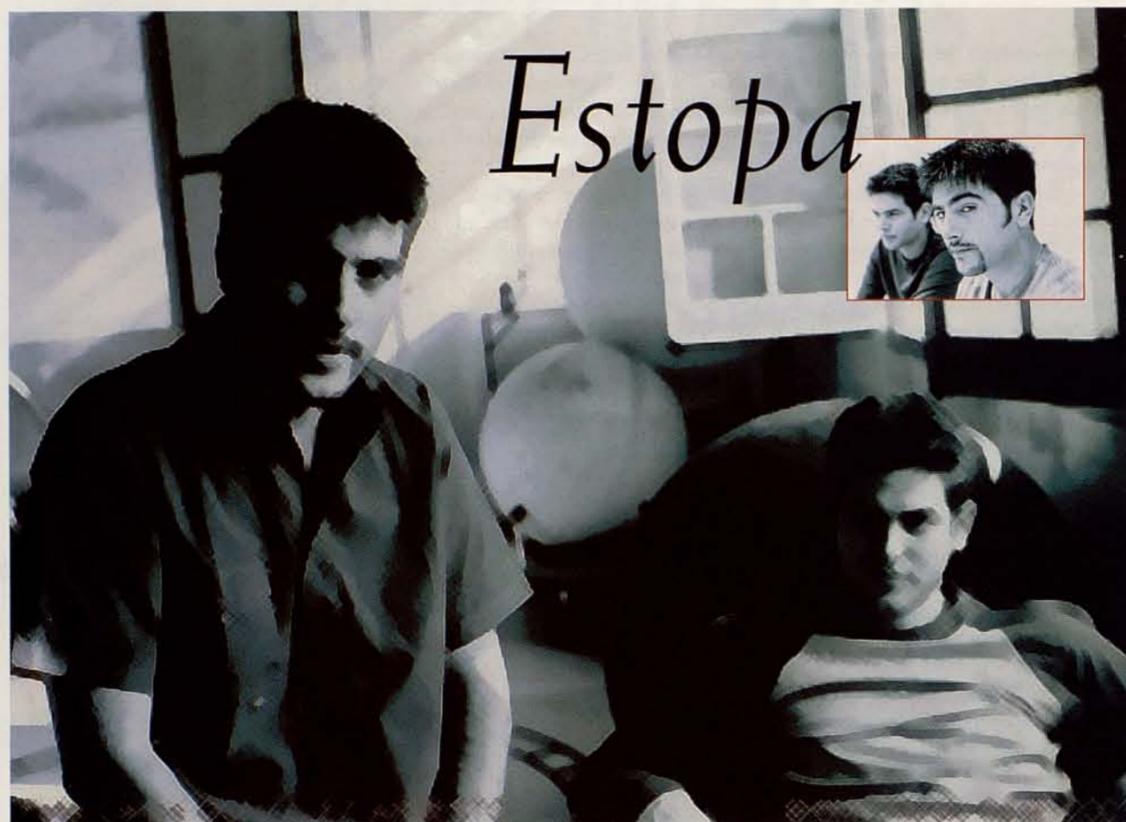
**Teléf. Atención al cliente
902 36 50 22**



CANTENET

TELECOMUNICACIONES

Red de tiendas CANTENET



Hace casi tres años, en octubre de 1999, Estopa irrumpió en la música española como un torbellino de talento innovador y personal. Su capacidad para convertir en poesía las cosas de la calle utilizando su propio lenguaje, creando unas canciones llenas de veneno, les ha llevado a batir todos los récords de ventas en un grupo debutante.

Si sorprendentes son las letras de Estopa, también lo es su música. ¿Qué son estas canciones? ¿Pop? Rumba? ¿Rock? ¿Tecnó? ¿Qué son esos cambios de ritmo? ¿Qué son esas guitarras que parecen sacadas de una película de Tarantino o de los grupos californianos de música surf? ¿A qué se parece todo esto? Sólo hay una respuesta: Esto es Estopa.

Sus canciones rebosan capacidad para transmitir sensaciones y sentimientos. Podría decirse de ellas que son "canciones con veneno". Y estas canciones son las que llevaron a José Muñoz, de 23 años, guitarra y voz, y a su hermano David Muñoz, de 26, vocalista, desde la fábrica de accesorios para automóvil en la que trabajaban al lugar que ahora ocupan de números uno indiscutibles de la música española.

1.300.000 discos vendidos en todo el mundo (1.200.000 en España) de su primer álbum, "Estopa", significa que han conseguido llegar a todos los estratos de la sociedad. El éxito de Estopa ha sido como la piedra que cae en el agua y sus ondas van creciendo más y más, expandiéndose con el boca a boca. Ese es el gran mérito de estas "pequeñas bestias" de Cornellá, y no el resultado de una gran campaña de marketing.

Además del éxito en España, Estopa está consiguiendo infectar con sus letras y su música a muchas otras personas

en este planeta. Su disco de debut se ha editado ya en once países, entre los que se incluyen Estados Unidos de América, México, Argentina, Chile, Francia, Alemania, Italia... e incluso Taiwán. Por América han estado ya varias veces de gira, con un gran éxito de crítica y público.

Ahora Estopa arrasa con su disco, "Destrangis", que incluye 13 nuevos temas (uno de ellos grabado en directo). "Destrangis" se grabó entre junio y septiembre del 2001 en los estudios Sonoland de Madrid y El Cortijo de Málaga, con la producción musical de Sergio Castillo, su colaborador habitual. La masterización se realizó en los estudios Metrópolis de Londres y ha estado a cargo de Ian Cooper, que ha trabajado con artistas de la talla de Bryan Ferry, David Bowie, Iggy Pop, Thin Lizzy o Peter Gabriel.

Las canciones de Estopa ponen ante nosotros algo esencial: talento, canciones, un sonido personal y ese "algo" especial que se puede sentir bajo la piel cuando se les escucha por primera vez, y que perdura a lo largo del tiempo, haciendo que cada escucha aumente la necesidad de volver a escucharlo.

Por esto, Estopa ha conseguido unificar criterios y gustar a todo el mundo. Ser un grupo de ventas masivo y a la vez el grupo de culto más importante de la música española en los últimos años. Un grupo del que la gente conoce, no sólo las canciones de los discos, sino las incluidas en sus singles, las que tocan en directo y hasta las maquetas. La "estopamania" se ha desatado en España, en Europa, en América... y hasta en Taiwán.

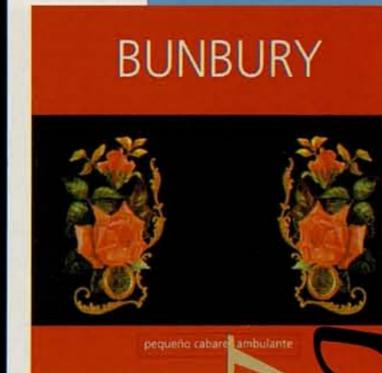
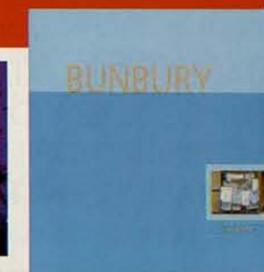
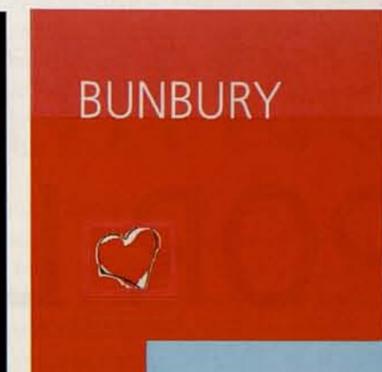
Corría el año 1996 y sin duda eran buenos tiempos para su grupo de siempre, Héroes del Silencio. La crítica olvidaba antiguas polémicas y reconocía por fin una importante trayectoria que ya había hipnotizado a millones de fans en España y el extranjero, principalmente en Alemania y en Sudamérica. El grupo retornaba de una mas que exitosa gira Avalancha que les había llevado por medio mundo. Su discográfica se disponía a editar un trabajo recopilatorio titulado Para siempre, un excelente directo de una banda en su más pleno apogeo, cuando Bunbury, aprovechando este descanso anuncia que se lanza a la aventura en solitario.

Esta idea rondaba a Enrique desde hacia años, pero no se había atrevido por no romper la unidad de un grupo que lideraba y que le había otorgado gran carisma y reconocimiento. Así, el 1997 publica su primer trabajo en solitario, titulado Radical Sonora contando en su grabación con maravillosos músicos y amigos muy cercanos a él como Copi, Ramón Gacías, Del Morán y el ex-HDS, Mr. Alan Boguslavsky en la guitarra. Tras una exitosa gira sufre una crisis emocional y abandona las letras metafóricas y aborda su verdadera pasión, tangos, rancheras, blues, etc.

De esta manera en el mes de Septiembre de 1999 sale El Extranjero, primer single del nuevo disco donde deja patente un nuevo giro musical en torno a la música Española y Mediterránea. Poco después se presenta Pequeño y comienza a venderse de una forma espectacular, y en febrero del 2000 ya tiene el primer disco de platino (100.000 copias vendidas solo en España). Antes de acabar 1999 saca el segundo sencillo Infinito una lírica ranchera adaptada a la música española.

En su retorno a España continúa con la gira del Pequeño Cabaret Ambulante y edita lo que a la postre sería su tercer disco Pequeño Cabaret Ambulante grabado en México. De este mismo se desprenden dos sencillos De Mayor y El Jinete, este último se podría denominar un CD Maxi-Tributo de Bunbury a sus máximos ídolos, con esto concluiría la etapa de Pequeño.

En Marzo de 2002 se edita el primer single de su cuarto disco oficial (el tercero de estudio), titulado Lady Blue. El 1 abril coincidiendo por expreso deseo de Bunbury con la llegada de la primavera, se pone a la venta Flamingos, del que se espera que sea un nuevo éxito de ventas.



pequeño cabaret ambulante
bunbury

Caminando POR LA CIUDAD

BAJANDO DEL ALCÁZAR SE ENCUENTRA LA CÉLEBRE PLAZA DE ZOCODOVER, PUNTO DE ENCUENTRO DEL VIAJERO, ANTIGUO MERCADO ÁRABE Y CENTRO DE LA VIDA TOLEDANA EN LA ACTUALIDAD.



Desde esta plaza se llega al Museo de Santa Cruz, y de esta plaza parten los caminos hacia el casco histórico (por la calle Comercio, haciendo honor a su nombre), y también la bajada a la zona de La Vega. Otro lugar interesante para el viajero son las ruinas del Circo Romano que se encuentran bajando justo de la Puerta Bisagra y casi adentrado en el barrio de la Reconquista.

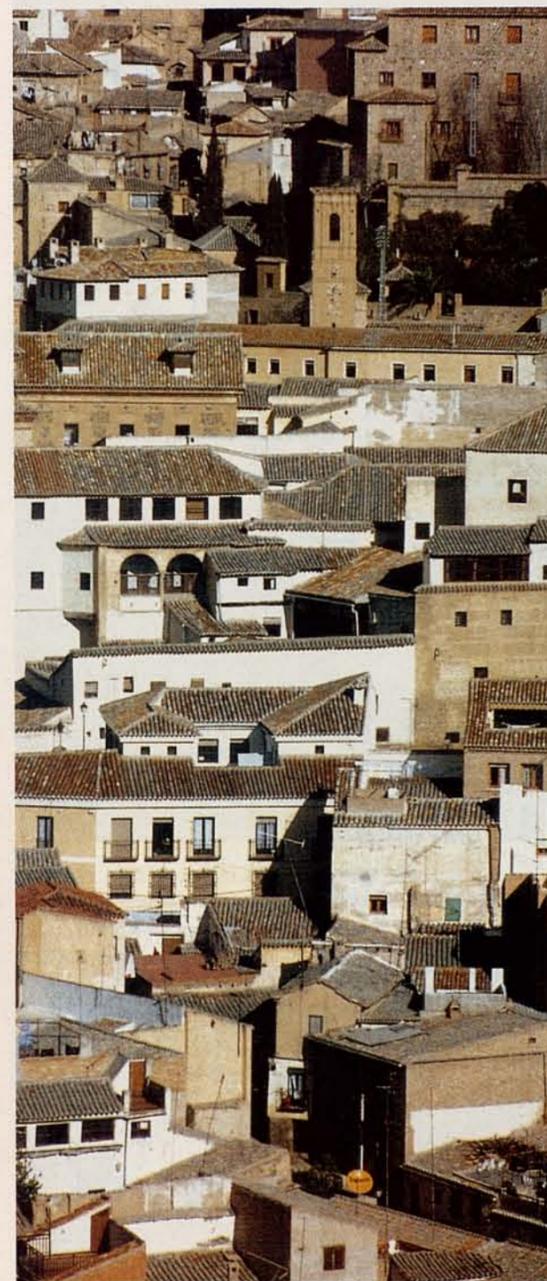
Interesante lugar de reunión resulta el Parador de Toledo, enclavado en la parte alta del valle del río y desde el cual podemos divisar una bella panorámica de la ciudad (idóneo para los amantes de la fotografía).

En la misma cuesta de subida hacia el valle nos encontramos a la derecha, la Ermita de la Virgen del Valle. Esta ermita fue reedificada en 1626.

Subiendo por los riscos, se llega a la peña del Moro, que está sobre la ermita. La cúspide son unas soberbias rocas de granito que forman oquedades y adoptan figuras caprichosas. Una de las rocas se destaca con una extraña forma que es la Peña del Moro.

Según cuenta la leyenda, un día, poco tiempo después de conquistada Toledo, un príncipe árabe, Abu-Walid, aparece por estas peñas con su ejército para reconquistar Toledo, y promete no abandonar nunca, sea cual sea su suerte, la ciudad amada.

Una noche, el Cid Campeador y un puñado de cristianos, dan un golpe de mano en el campamento árabe; Abu-Walid perece y sus generales piden al Cid, antes de retirarse, que les permita labrar allí un sepulcro y dejar el cuerpo del infortunado Abu-Walid contemplando eternamente la ciudad. Ese sepulcro aún existe, y muy



pocas personas lo descubren. Está cavado en una gran piedra asentada sobre otra plana, y se aprecia perfectamente la forma de antropoide y el rebaje de la piedra para la tapa. Ese extraño sepulcro allá en lo alto y las formas caprichosas de la roca, han creado una de las tradiciones más bellas de Toledo.

Desde este punto divisamos además de los monumentos más sobresalientes de Toledo, hacia la derecha La Academia de Infantería y justo a su lado el Castillo de San Servando. Sería un pecado marcharse de Toledo sin estar en este punto de la ciudad y si el horario del viaje lo permite visitarlo por la noche en fines de semana aprovechando la iluminación de los monumentos como La Catedral, Alcázar, etc.

Si continuamos bajando la cuesta del valle (no perder de vista Los Cigarrales que se encuentran en el camino) llegamos hasta el puente de San Martín, y cerca de allí el Baño de la Cava. Recomendable también es visitar la ermita de La Virgen de la Bastida, que se accede a ella saliendo por la carretera hacia la Puebla de Montalbán y subir un kilómetro de monte. De la misma manera si partimos por el otro lado del valle llegamos justamente al Puente de Alcántara punto desde el cual nos podemos comunicar con La Plaza de Zocodover (eso sí preparándonos para subir cuestas), y si tenemos la fortuna de hacerlo en martes podremos visitar el mercadillo tradicional que se instala justo en la subida del puente a Zocodover.



EN BOCA DE TODOS

Cuevas Reales
Vino Tinto Crianza

COSECHEROS
EMBOTELLADORES, S.A.

Distribuidor en Toledo
Licores y Bebidas Ramos S.L.
C/ Jarama, 40
Telf: 925 240 743 • TOLEDO

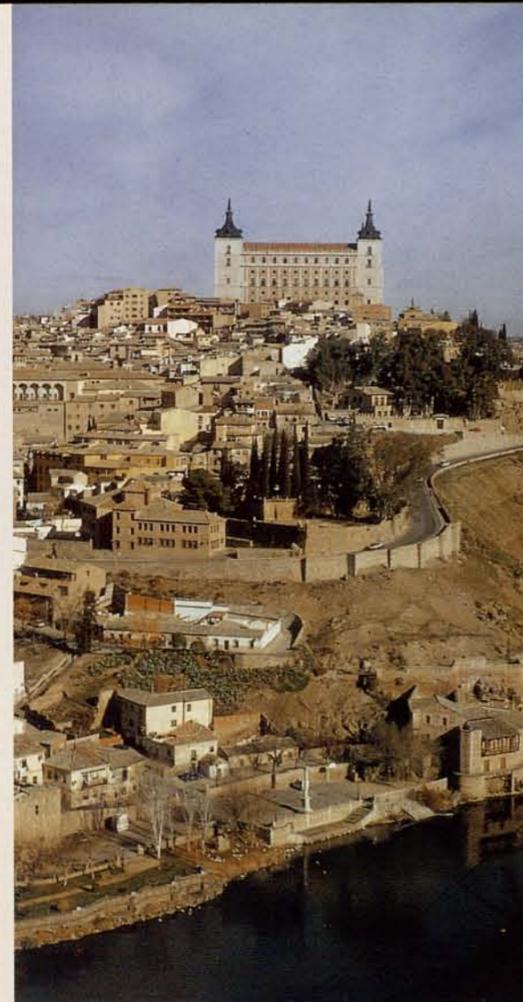
Camino de Villatobas, 4
Telf: 925 14 02 92 - 925 14 10 11
Fax: 925 14 12 68
43350 NOBLEJAS (TOLEDO) España

¿Cuándo ir a Toledo?

Cualquier época del año es buena para visitar la ciudad. Pero si realmente te puedes permitir el lujo de elegir fecha, sin duda te recomiendo que lo hagas en el mes de junio, días en los que se celebran las fiestas del Corpus Christi.

En estas fiestas podrás ver la procesión del Corpus (una de las más famosas de España). Desfila la Custodia por las calles engalanadas acompañada de todos los estamentos civiles y religiosos de la ciudad. Los gigantes y cabezudos abren el cortejo junto con la "tarasca" o monstruo de largo cuello. Esta fiesta ha sido denominada de Interés Turístico Internacional.

Otra época buena del año para visitar Toledo es Semana Santa. En esta semana se pueden presenciar una serie de desfiles procesionales, destacando



los del Jueves y Viernes Santos con la participación de las cofradías. Cabe señalar la habilidad para conseguir que las Tallas puedan doblar por las esquinas de las calles. Fiesta de interés turístico nacional.

Y si no puedes venir en ninguna de estas fechas, puedes hacerlo en Carnavales (atractivo entierro de la sardina), o bien en las fiestas de la Virgen del Sagrario que se celebran el 15 de Agosto. También interesante resulta la romería de la Virgen del Valle que se celebra el día 1 de Mayo, fecha en la cual todos los toledanos visitan a la Virgen del Valle en su Ermita situada en pleno valle del río Tajo.



Restaurante-Mesón
«PALACIOS»

- ✓ MENÚS CASEROS DIARIOS
- ✓ MENÚS PARA GRUPOS
- ✓ COMIDAS DE EMPRESAS

SALONES CLIMATIZADOS

Alfonso X El Sabio . 3
Teléfono: 925 21 59 72 - 925 22 34 97
Fax: 925 22 34 97
45002 TOLEDO

ESPECIALIDADES

- CHURRASCO DE TERNERA
- PIERNA DE CORDERO LECHAL
- COCHINILLO ASADO
- SOLOMILLO DE TERNERA
- PERDIZ A LA TOLEDANA
- VENAJO EN SALSA
- CARCAMUSAS
- PESCADOS FRESCOS



Reprografía

- Fotocopias en B/N y color
- Copias de planos
- Ampliaciones y reducciones
- Encuadernaciones

45004 TOLEDO • C/ Chile, 1
☎ 925 253 911 • 925 254 068 • Fax: 925 253 991
e-mail: mccm@infonegocio.com

ABIERTO
DE 8'00 H. A 21'00 H.
SÁBADOS
DE 9'00 H. A 14'00 H.

- Ploteado y escaneado
- Proyectos
- Carpentería
- Recogida y entrega a domicilio

Hotel El Diamantista

BAR CAFETERIA

Plaza Retama, 4
Paseo de la Incurmia
Tel. 925 25 14 27
Fax: 925 21 05 86
45002 TOLEDO



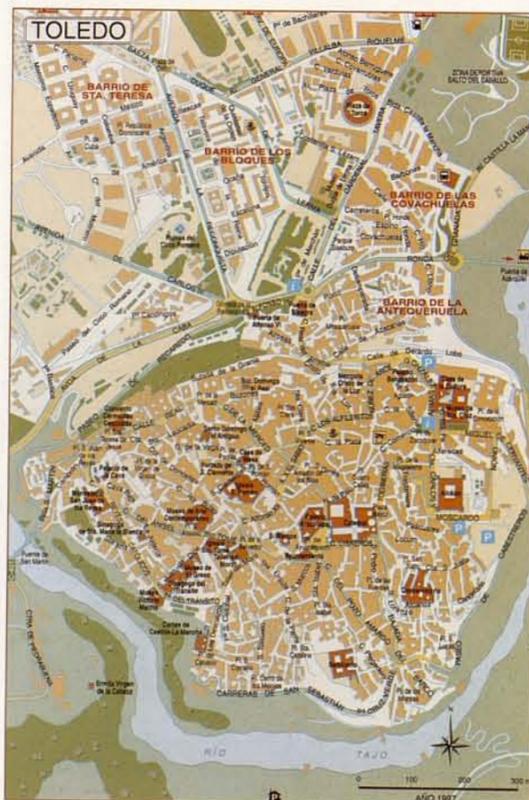
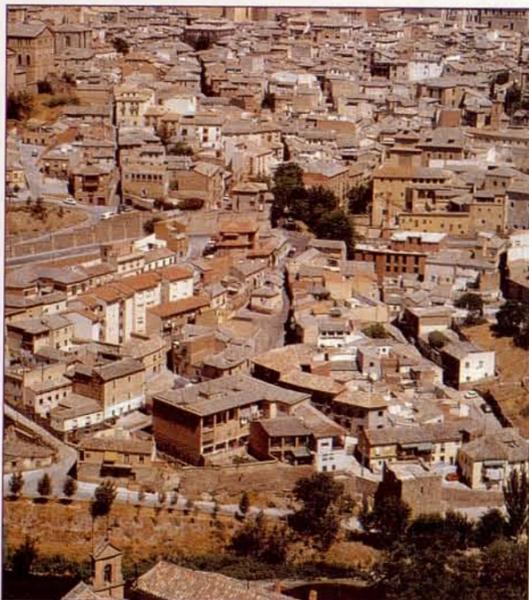
ACADEMIA MONTALBAN
(Centro abierto en 1974)



- * Informática
- * Mecanografía mecánica
- * Mecanografía por ordenador
- * Clases de apoyo y refuerzo

Callejón de Panaderos, nº 6, 2º, 45001, Toledo
(Entre C/ Martín Gamero y Teatro de Rojas)
Teléfono: 925-222-498
Internet: www.academiamontalban.com
E-mail: academiamontalban@infonegocio.com

agenda primavera



Agua	925 223 030
Ayuntamiento	925 269 700
Bomberos	085 y 925 226 080
Consumidor:	
• Agencia de Protección de Datos	913 084 831
• Dirección General de Consumo	925 284 529
• Instituto Nacional de Consumo	914 311 836
• Teléfono del Consumidor	900 501 089
• Oficinas de Información al Consumidor	925 269 089
Correos:	925 226 100
Diputación:	925 259 300
Junta Castilla-La Mancha	925 267 090
Electricidad:	
• Iberdrola:	901 202 020
• Unión Fenosa:	901 100 059
Gas Natural:	925 284 080
Hacienda:	925 266 500
Monumentos:	
• Alcázar:	925 223 038
• Convento de Santo Domingo:	925 862 322
• Santuario Ntra. Señora de la Caridad:	925 540 035
• Iglesia de Santiago del Arrabal	925 220 843
• Iglesia de Santo Tomé	925 256 098
• Mézquita del Cristo de la Luz	925 220 843
• Monasterio de San Juan de los Reyes	925 223 802
• Sinagoga de Santa María La Blanca	925 227 257
Museos:	
• Casa Museo de El Greco	925 224 046
• Monasterio de Santo Domingo El Antiguo	925 222 939
• Museo-Casa de la Tía Sandalia	925 160 428
Sanidad:	
• Ambulancias Cruz Roja	925 222 222
• Seguridad Social	925 285 130
Transporte	
Estación de autobuses	925 215 850
Renfe	925 801 388

Gastronomía

FLORES DE CALABACÍN EN TEMPURA SOBRE
PISTO MANCHEGO Y ACEITE DE OLIVA
VIRGEN CON AROMA DE AZAFRÁN



Sugerencia para esta temporada por gentileza de RESTAURANTE ADOLFO

Dificultad: Poca

Tiempo: 10 minutos

Temporada: Abril a Septiembre

Ingredientes (6 personas):

18 flores 6 hembras y 12 machos
200 gramos de harina de trigo
2 dl agua muy fría
sal en escamas
pisto manchego casero
2 litros aceite de oliva virgen

Preparativos:

- 1º. El pisto debe ser casero y bien reducido, comprobar punto de espera, sal y azúcar.
- 2º. Lavar las flores de calabacín y escurrirlas totalmente.
- 3º. La harina la ponemos en forma de volcán, poniendo el agua muy fría en el centro, lo vamos moviendo hasta conseguir una pasta muy fina y homogénea, reservar en sitio frío.
- 4º. Se hace una infusión con el azafrán; pasadas 2 horas se añade el aceite de oliva.

Elaboración:

En una sartén poner el aceite a calentar, muy caliente. Se mojan las flores en la tempura, procurando escurrirlas correctamente, ir añadiendo al aceite sacando cuando estén doradas en un papel secante, cuando salen se añade la sal en escamas y se ponen sobre el pisto manchego ya caliente, se bordea con el aceite de azafrán.



Vinos Recomendados:

- Vega Tajuña. Blanco Joven. Malvar. Bodegas Mariscal. D.O. Mondéjar.
- Segura Viudas. Brut Vintage 96. D.O. Cava.
- Vino espumoso de Villanueva de Alcardete (Toledo).

